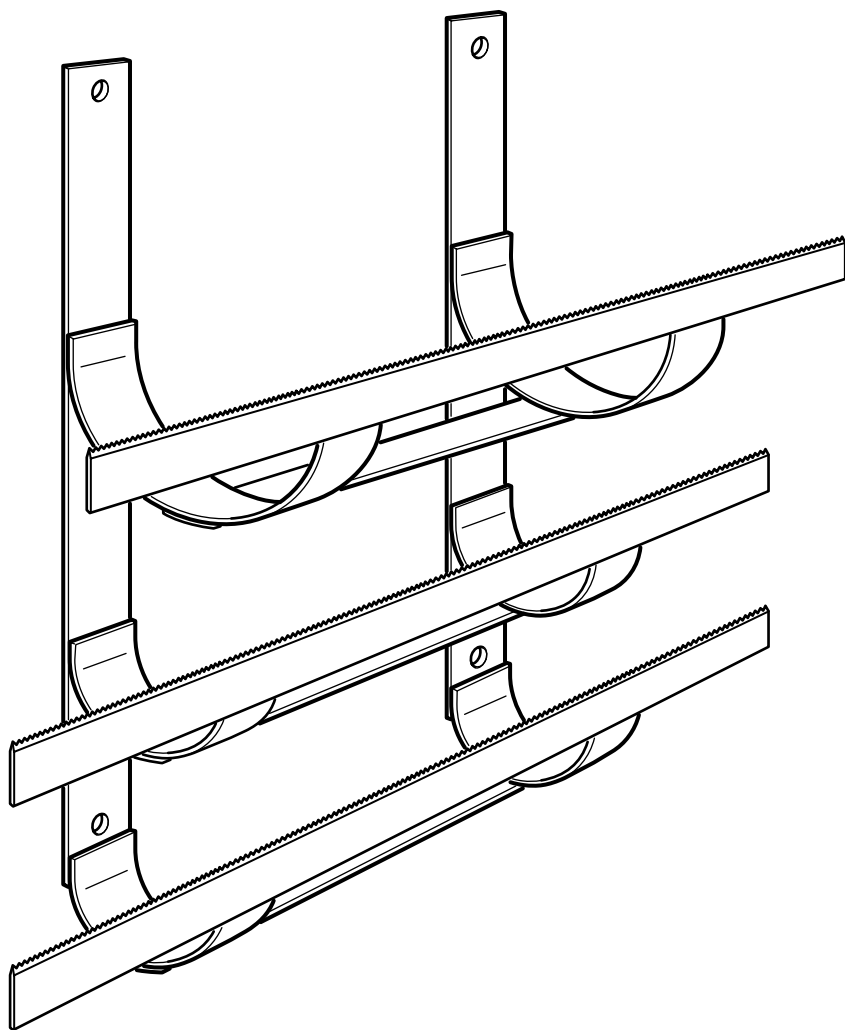


GRUNDTAL



ENGLISH

NOTE! Screws or fittings to fix the furniture/object to the wall/ceiling are not included. Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall/ceiling and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer.

DEUTSCH

WICHTIG! Schrauben oder Beschläge zur Wand-/Deckenbefestigung sind nicht beige-packt. Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich gfs. beim Eisenwarenfachhandel.

FRANÇAIS

ATTENTION ! Les vis et ferrures pour fixer le meuble/l'objet au mur ou au plafond ne sont pas incluses. Pensez à adapter les vis ou ferrures au matériau du mur/du plafond et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

NEDERLANDS

N.B. Schroeven of beslag om het meubel/voorwerp in de wand/het plafond vast te zetten, zijn niet inbegrepen. Denk er aan dat de schroeven of het beslag dat je kiest geschikt moeten zijn voor de wand/het plafond waarin ze vastgezet moeten worden, en voldoende draagkracht moeten hebben. Neem bij twijfel contact op met de lokale vakhandel.

ITALIANO

N.B. Le viti e gli accessori per fissare il prodotto alla parete/al soffitto non sono inclusi. Scegli viti e accessori di fissaggio in grado di sostenere il peso del prodotto in questione e adatti alla parete/al soffitto a cui l'articolo va fissato. Se hai dei dubbi, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

ESPAÑOL

¡ATENCIÓN! No se incluyen los tornillos o herrajes para sujetar el mueble/elemento en la pared/el techo. Recuerda que los tornillos o herrajes que elijas deben ser los adecuados para la pared/el techo en donde irán sujetos, y que tenga la resistencia suficiente. Si no estás seguro, ponte en contacto con tu tienda especializada.

PORTUGUES

ATENÇÃO! Os parafusos e ferragens para fixar o móvel à parede/tecto não estão incluídos. Escolha sempre os parafusos e ferragens apropriados para o material da sua parede/tecto e que tenham suficiente capacidade de suporte. Se tiver dúvidas, contacte com um especialista.

SVENSKA

OBS! Skruvar eller fästbeslag att fästa möbeln/föremålet i väggen/taket medföljer ej. Tänk på att skruvarna eller fästbeslagen du väljer ska vara avsedda för väggen/taket de ska fästa i, samt ha tillräcklig bärkraft. Är du osäker kontakta din lokala fackhandel.

DANSK

OBS! Skruer eller beslag til at skruer møblet/genstanden fast i væggen/loftet medfølger ikke. Husk på at skruerne eller beslagene du vælger skal være beregnet til væggen/loftet de skal skrues fast i, samt ha' tilstrækkelig bærekraft. Er du usikker, kontakt da din lokale fagmand.

NORSK

OBS! Skruer eller festebeslag til å feste møbelet/objektet til veggen/taket følger ikke med. Pass på at de skruene/festebeslagene du bruker er beregnet for det materialet de skal festes i, samt at de har tilstrekkelig bærekraft. Kontakt din lokale faghandel dersom du er i tvil.

SUOMI

HUOM! Huonekalun/esineen seinään/kattoon tarvittavat ruuvit tai kiinnikkeet eivät ole pakkauksen mukana. Ota huomioon, että ruuvit tai kiinnikkeet, joilla kiinnität huonekalun/esineen seinään/kattoon, ovat niille tarkoitettuja, ja että niillä on riittävästi suuri kantavuus. Jos olet epävarma, ota yhteys paikalliseen ammattiliikkeeseen.

POLSKI

UWAGA! Wkręty lub zamocowania potrzebne do przymocowania mebla/objektu do ściany/sufitu nie zostały zawarte w komplecie. Wybieraj zawsze wkręty i zamocowania, które są odpowiednie do twojej ściany/sufitu i mają wystarczającą wytrzymałość. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym specjalistą w sklepie.

ČESKY

UPOZORNĚNÍ! Šrouby nebo kování, které jsou zapotřebí k připevnění nábytku/věcí ke stěně/stropu, nejsou součástí balení. Použijte šrouby nebo kování, které jsou vhodné do dané stěny/stropu a mají dostatečnou hmotnost. Nejste-li si jisti, obraťte se na nejbližší specializovaný obchod.

SLOVENSKY

Upozornenie! Skrutky alebo úchytky na upevnenie nábytku/objektu na stenu/strop nie sú súčasťou balenia. Použite vždy skrutky a úchytky, ktoré sú vhodné na použitie do steny/stropu a vydržia väčšiu záťaž.

MAGYAR

FIGYELEM! A fali / mennyezeti rögzítéshez szükséges csavarokat, alkatrészeket külön kell megvásárolnod. Mindig válassz olyan csavart, rögzítőt, tiplit, mely a leginkább alkalmas az otthonodban található fal minőségéhez és ellenőrizd, hogy teherbíró képessége is megfelelő legyen. Ha bizonytalan vagy, kérj tanácsot az eladótól az IKEA- ban.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ! Шурупы или крепления для фиксации мебели/предметов на стене/потолке не прилагаются. Выбирайте шурупы и крепления, которые подходят к материалу Ваших стен/потолков и которые обладают достаточной несущей способностью. В случае каких-либо сомнений обратитесь в местный специализированный магазин.

中文

注意！包装内不含墙面/顶棚固定螺钉。根据具体墙体/顶棚材料，选择适用的安装螺钉，并具有足够承压能力。需要时，可向当地专业人员咨询。

日本語

注意！家具などを壁・天井に取り付けるためのネジは含まれていません。常に壁・天井の材質に合っており、十分な保持力のあるネジや留め具を使用して下さい。ご不明の場合には、お近くの専門店にご相談下さい。

